

الدورة السابعة والستون للجمعية العامة للأمم المتحدة
البند 37 من جدول الأعمال: قضية فلسطين

إن الجمعية العامة،

إذ تسترشد بمقاصد ومبادئ ميثاق الأمم المتحدة، تؤكد في هذا الصدد على مبدأ المساواة في الحقوق وتقرير المصير للشعوب،

وإذ تشير إلى قرارها 2625 (د-25) بتاريخ 24 تشرين الأول/أكتوبر 1970، مؤكدةً، في جملة أمور، واجب كل دولة أن تعزز من خلال إجراءات مشتركة ومنفصلة تحقيق مبدأ المساواة في الحقوق وتقرير المصير للشعوب،

وإذ تشدد على أهمية صيانة وتعزيز السلم الدولي القائم على الحرية والعدالة والمساواة واحترام حقوق الإنسان الأساسية،

وإذ تشير إلى قرارها 181 (د-2) المؤرخ 29 تشرين الثاني/نوفمبر 1947،

وإذ تعيد تأكيد مبدأ الميثاق في عدم جواز اكتساب الأرض عن طريق القوة،

وإذ تعيد تأكيد قرارات مجلس الأمن، بما في ذلك، في جملة أمور، القرارات 242 (1967)، 338 (1973)، 446 (1979)، 478 (1980)، 1397 (2002)، 1515 (2003) و1850 (2008)،

وإذ تعيد تأكيد انطباق اتفاقية جنيف المتعلقة بحماية المدنيين وقت الحرب، المعقودة في 12 آب/أغسطس 1949، على الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس الشرقية،

وإذ تعيد تأكيد قرارها 3236 (د-29) المؤرخ 22 تشرين الثاني/نوفمبر 1974، وجميع القرارات ذات الصلة، بما في ذلك القرار 66/146 المؤرخ 19 كانون الأول/ديسمبر 2011،

وإذ تؤكد من جديد حق الشعب الفلسطيني في تقرير المصير، بما في ذلك حقه في إقامة دولته الفلسطينية المستقلة،

وإذ تعيد تأكيد قرارها 43/176 المؤرخ 15 كانون الأول/ديسمبر 1988، والقرار 66/17 المؤرخ 30 تشرين الثاني/نوفمبر 2011، وجميع القرارات ذات الصلة فيما يتعلق بـ "تسوية

قضية فلسطين بالوسائل السلمية"، والتي، في جملة أمور، أكدت على الحاجة إلى (أ) انسحاب إسرائيل من الأرض الفلسطينية المحتلة منذ عام 1967، بما فيها القدس الشرقية، (ب) أعمال حقوق الشعب الفلسطيني غير القابلة للتصرف، وبالدرجة الأولى حقه في تقرير المصير وحقه في إقامة دولته المستقلة، (ج) التوصل إلى حل عادل لمشكلة اللاجئين الفلسطينيين طبقاً للقرار 194 (د-3) المؤرخ 11 كانون الأول/ديسمبر 1948، و(د) الوقف الكامل لجميع الأنشطة الاستيطانية الإسرائيلية في الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس الشرقية،

وإذ تعيد أيضاً تأكيد قرارها 66/18 المؤرخ 30 تشرين الثاني/نوفمبر 2011 وجميع القرارات ذات الصلة بشأن وضع القدس، واضعة في اعتبارها عدم اعتراف المجتمع الدولي بضم القدس الشرقية، والتأكيد على ضرورة إيجاد طريقة من خلال المفاوضات للتوصل إلى حل لوضع القدس كعاصمة لدولتين،

وإذ تشير إلى الفتوى التي أصدرتها محكمة العدل الدولية في 9 تموز/يوليه 2004،

وإذ تعيد تأكيد قرارها 58/292 المؤرخ 6 أيار/مايو 2004، مؤكدة، في جملة أمور، أن وضع الأرض الفلسطينية المحتلة منذ عام 1967، بما فيها القدس الشرقية، لا يزال وضع الاحتلال العسكري، وأنه وفقاً للقانون الدولي وقرارات الأمم المتحدة ذات الصلة، يكون للشعب الفلسطيني الحق في تقرير المصير والسيادة على أرضه،

وإذ تشير إلى قرارها 3210 (د-29) المؤرخ 14 تشرين الأول/أكتوبر 1974 وقرارها 3237 (د-29) المؤرخ 22 تشرين الأول/أكتوبر 1974، اللذان، على التوالي، دعيا منظمة التحرير الفلسطينية للمشاركة في مداولات الجمعية العامة كممثل للشعب الفلسطيني، ومنحها مركز المراقب،

وإذ تشير أيضاً إلى قرارها 43/177 المؤرخ 15 كانون الأول/ديسمبر 1988، والذي إعترفت فيه، في جملة أمور، بإعلان دولة فلسطين، الصادر عن المجلس الوطني الفلسطيني في 15 تشرين الثاني/نوفمبر 1988، وقررت أن يُستعمل في منظومة الأمم المتحدة اسم "فلسطين" بدلاً من تسمية "منظمة التحرير الفلسطينية"، دون المساس بمركز المراقب لمنظمة التحرير الفلسطينية ووظائفها في منظومة الأمم المتحدة،

وإذ تأخذ في الاعتبار أن اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية، وفقاً لقرار المجلس الوطني الفلسطيني، تُعهد لها سلطات ومسؤوليات الحكومة المؤقتة لدولة فلسطين،

وإذ تشير إلى قرار الجمعية العامة 52/250 المؤرخ 7 تموز/يوليه 1998، الذي منحت فلسطين بموجبها حقوقاً وامتيازات إضافية بوصفها مراقباً،

وإذ تشير إلى مبادرة السلام العربية التي أقرتها جامعة الدول العربية في آذار/ مارس 2002،

وإذ تعيد تأكيد التزامها، وفقا للقانون الدولي، بالحل القائم على دولتين دولة فلسطين مستقلة ذات سيادة، ديمقراطية، وقابلة للحياة ومتواصلة جغرافياً، تعيش جنباً إلى جنب مع إسرائيل في سلام وأمن على أساس حدود ما قبل عام 1967،

وإذ تضع في اعتبارها الاعتراف المتبادل في 9 أيلول/ سبتمبر 1993 بين حكومة دولة إسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية، ممثلة الشعب الفلسطيني،

وإذ تؤكد على حق جميع الدول في المنطقة في العيش في سلام داخل حدود آمنة ومعترف بها دولياً،

وإذ تثني على خطة السلطة الوطنية الفلسطينية لعام 2009 لبناء مؤسسات الدولة الفلسطينية المستقلة خلال فترة سنتين، وترحب بالتقييمات الإيجابية في هذا الصدد عن الاستعداد لبناء الدولة من قبل البنك الدولي والأمم المتحدة وصندوق النقد الدولي وكما انعكست في إستنتاجات رئيس لجنة الاتصال المخصصة في نيسان / أبريل 2011 وإستنتاجات الرئيس اللاحقة، والتي قررت أن السلطة الفلسطينية لديها من مقومات إقامة دولة قادرة على أداء مهامها مايتجاوز الحد المطلوب في القطاعات الرئيسية التي شملها البحث.

وإذ تعترف بأن العضوية الكاملة التي تتمتع بها فلسطين في منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، ومجموعة الدول الآسيوية، وأيضا كعضو كامل كما هو الحال في جامعة الدول العربية، وحركة عدم الإنحياز، ومنظمة التعاون الإسلامي ومجموعة ال 77 والصين،

وإذ تحيط علما بتقرير لجنة مجلس الأمن المعنية بقبول الأعضاء الجدد، المؤرخ 11 تشرين الأول/أكتوبر 2011،

وإذ تشدد على المسؤولية الدائمة للأمم المتحدة حيال قضية فلسطين إلى أن تحل القضية بشكل مرضي بجميع جوانبها،

وإذ تعيد تأكيد مبدأ عالمية العضوية في الأمم المتحدة،

1. تعيد تأكيد حق الشعب الفلسطيني في تقرير المصير والاستقلال في دولته فلسطين على أساس حدود ما قبل عام 1967؛

2. تدرك بأنه، حتى الآن، منحت 132 دولة عضو في الأمم المتحدة الاعتراف بدولة فلسطين؛

3. تقرر منح فلسطين وضع دولة مراقبة في منظومة الأمم المتحدة، دون المساس بالحقوق والإميازات المكتسبة ودور منظمة التحرير الفلسطينية كممثل للشعب الفلسطيني، وفقاً للقرارات ذات الصلة والممارسة؛

4. تعرب عن أملها في أن ينظر مجلس الأمن بعين العطف في الطلب المقدم من قبل دولة فلسطين يوم 23 أيلول / سبتمبر 2011 للانضمام إلى العضوية الكاملة في الأمم المتحدة؛

5. تؤكد تصميمها على الإسهام في إعمال الحقوق الثابتة للشعب الفلسطيني والتوصل إلى تسوية سلمية في الشرق الأوسط التي تنهي الاحتلال الذي بدأ في عام 1967 وتحقق رؤيا الدولتين، دولة فلسطين المستقلة ذات السيادة وديمقراطية، ومتواصلة جغرافياً، وقابلة للحياة، تعيش جنباً إلى جنب في سلام وأمن مع إسرائيل وجيرانها الآخرين، على أساس حدود ما قبل عام 1967، على أن يتم تحديد ترسيم الحدود في مفاوضات الوضع النهائي؛

6. تعبر عن الحاجة الملحة لاستئناف وتسريع المفاوضات في إطار عملية السلام في الشرق الأوسط، استناداً إلى قرارات الأمم المتحدة ذات الصلة، ومرجعية مؤتمر مدريد، بما في ذلك مبدأ الأرض مقابل السلام، ومبادرة السلام العربية وخارطة الطريق للجنة الرباعية، من أجل تحقيق تسوية سلمية عادلة ودائمة وشاملة بين الجانبين الفلسطيني والإسرائيلي تعمل على حل جميع القضايا الجوهرية المعلقة، وهي اللاجئين الفلسطينيين والقدس والمستوطنات والحدود والأمن والمياه والأسرى؛

7. تحث جميع الدول والوكالات المتخصصة ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة على مواصلة دعم الشعب الفلسطيني ومساعدته على نيل حقه في تقرير المصير والاستقلال والحرية في أقرب وقت؛

8. تطلب إلى الأمين العام أن يتخذ الإجراءات اللازمة لتنفيذ هذا القرار وتقديم تقرير إلى الجمعية العامة في غضون ثلاثة أشهر عن التقدم المحرز في هذا الصدد.

DRAFT [5 November 2012 (Revised)]

67th Session of the United Nations General Assembly

Agenda Item 37: Question of Palestine

The General Assembly,

Guided by the purposes and principles of the United Nations Charter, and stressing in this regard the principle of equal rights and self-determination of peoples,

Recalling its resolution 2625 (XXV) of 24 October 1970¹, affirming, inter alia, the duty of every State to promote through joint and separate action realization of the principle of equal rights and self-determination of peoples,

Stressing the importance of maintaining and strengthening international peace founded upon freedom, equality, justice and respect for fundamental human rights,

Recalling its resolution 181 (II) of 29 November 1947,

Reaffirming the Charter principle of the inadmissibility of the acquisition of territory by force,

Reaffirming relevant Security Council resolutions, including, inter alia, resolutions 242 (1967), 338 (1973), 446 (1979), 478 (1980), 1397 (2002), 1515 (2003) and 1850 (2008),

Reaffirming the applicability of the Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War, of 12 August 1949, to the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem,

Reaffirming its resolution 3236 (XXIX) of 22 November 1974, and all relevant resolutions, including resolution 66/146 of 19 December 2011, reaffirming the right of the Palestinian people to self-determination, including the right to their independent State of Palestine,

Reaffirming its resolution 43/176 of 15 December 1988, resolution 66/17 of 30 November 2011, and all relevant resolutions regarding the “Peaceful Settlement of the Question of Palestine”, which, inter alia, stress the need for (a) the withdrawal of Israel from the Palestinian territory occupied since 1967, including East Jerusalem; (b) the realization of the inalienable rights of the Palestinian people, primarily the right to self-determination and the right to their independent State; (c) a just resolution of the problem of the Palestine refugees in conformity with resolution 194 (III) of 11 December 1948; and (d) the complete cessation of all Israeli settlement activities in the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem,

Reaffirming also its resolution 66/18 of 30 November 2011 and all relevant resolutions regarding the status of Jerusalem, bearing in mind that the annexation of East Jerusalem is not recognized by the international community, and emphasizing the need for a way to be found through negotiations to resolve the status of Jerusalem as the capital of two States,

¹ Declaration of Principles of International Law concerning Friendly Relations and Cooperation among States in accordance with the Charter of the United Nations (24 October 1970)

Recalling the advisory opinion of the International Court of Justice of 9 July 2004,

Reaffirming its resolution 58/292 of 6 May 2004, affirming, inter alia, that the status of the Palestinian territory occupied since 1967, including East Jerusalem, remains one of military occupation, and that in accordance with international law and relevant United Nations resolutions, the Palestinian people have the right to self-determination and to sovereignty over their territory,

Recalling its resolutions 3210 (XXIX) of 14 October 1974 and 3237 (XXIX) of 22 November 1974, by which, respectively, the Palestine Liberation Organization was invited to participate in the deliberations of the General Assembly as the representative of the Palestinian people and was granted observer status,

Recalling also its resolution 43/177 of 15 December 1988, by which it, inter alia, acknowledged the proclamation of the State of Palestine by the Palestine National Council on 15 November 1988, and decided that the designation "Palestine" should be used in place of the designation "Palestine Liberation Organization" in the United Nations system, without prejudice to the observer status and functions of the Palestine Liberation Organization within the United Nations system,

Taking into consideration that the Executive Committee of the Palestine Liberation Organization, in accordance with a decision by the Palestine National Council, is entrusted with the powers and responsibilities of the Provisional Government of the State of Palestine²,

Recalling its resolution 52/250 of 7 July 1998, by which additional rights and privileges were accorded to Palestine in its capacity as observer,

Recalling the Arab Peace Initiative adopted in March 2002 by the League of Arab States,

Reaffirming its commitment, in accordance with international law, to the two-State solution of an independent, sovereign, democratic, viable and contiguous State of Palestine living side by side with Israel in peace and security on the basis of the pre-1967 borders;

Bearing in mind the mutual recognition of 9 September 1993 between the Government of the State of Israel and the Palestine Liberation Organization, the representative of the Palestinian people,

Affirming the right of all States in the region to live in peace within secure and internationally recognized borders,

Commending the Palestinian National Authority's 2009 plan for constructing the institutions of an independent Palestinian State within a two-year period, and *welcoming* the positive assessments in this regard about readiness for Statehood by the World Bank, the United Nations and the International Monetary Fund and as reflected in the Ad Hoc Liaison Committee Chair Conclusions of April 2011 and subsequent Chair Conclusions, which determined that the Palestinian Authority is above the threshold for a functioning State in key sectors studied,

Recognizing that full membership is enjoyed by Palestine in the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the Economic and Social Commission for Western Asia, and

² A/43/928 of 9 December 1988

the Group of Asian States and is also a full member as in the League of Arab States, the Non-Aligned Movement, the Organization of Islamic Cooperation and the Group of 77 and China,

Taking note of the 11 November 2011 report of the Security Council Committee on the Admission of New Members,

Stressing the permanent responsibility of the United Nations towards the question of Palestine until it is satisfactorily resolved in all its aspects,

Reaffirming the principle of universality of membership of the United Nations,

1. *Reaffirms* the right of the Palestinian people to self-determination and to independence in their State of Palestine on the basis of the pre-1967 borders;
2. *Recognizes* that, to date, 132 States Members of the United Nations have accorded recognition to the State of Palestine;
3. *Decides* to accord to Palestine Observer State status in the United Nations system, without prejudice to the acquired rights, privileges and role of the Palestine Liberation Organization as the representative of the Palestinian people, in accordance with the relevant resolutions and practice;
4. *Expresses the hope* that the Security Council will consider favorably the application submitted on 23 September 2011 by the State of Palestine for admission to full membership in the United Nations;
5. *Affirms* its determination to contribute to the achievement of the inalienable rights of the Palestinian people and the attainment of a peaceful settlement in the Middle East that ends the occupation that began in 1967 and fulfills the vision of two States, an independent, sovereign, democratic, contiguous and viable State of Palestine, living side by side in peace and security with Israel and its other neighbors, on the basis of the pre-1967 borders, with delineation of borders to be determined in final status negotiations;
6. *Expresses the urgent need for* the resumption and acceleration of negotiations within the Middle East peace process, based on the relevant United Nations resolutions, the Madrid terms of reference, including the principle of land for peace, the Arab Peace Initiative and the Quartet Roadmap, for the achievement of a just, lasting and comprehensive peace settlement between the Palestinian and Israeli sides that resolves all outstanding core issues, namely the Palestine refugees, Jerusalem, settlements, borders, security, water and prisoners;
7. *Urges* all States and the specialized agencies and organizations of the United Nations system to continue to support and assist the Palestinian people in the early realization of their right to self-determination, independence and freedom;
8. *Requests* the Secretary-General to take the necessary measures to implement the present resolution and to report to the Assembly within three months on progress made in this regard.